

Cómo Ordenar una Válvula Worcester "BOLA FLOTANTE" How to Order a Valve from Worcester "FLOATING BALL"



Ejemplo:
Example

2"	52	4	6	6	R	F	G	RF	L
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

Código Code	Descripción • Description
1	Medida Size
2	Serie Series
3	Material del Cuerpo Body Material
4	Material de la Bola Ball Material
5	Material del Vástago Stem Material
6	Material del Asiento Seat Material
7	Aplicación especial Special Application
8	Material del Sello Seal Material
9	Tipo de Conexión Type of Connection
10	Operador Operator

1	Medida • Size
1/4"	DN8
3/8"	DN10
1/2"	DN15
3/4"	DN20
1"	DN25
1-1/4"	DN32
1-1/2"	DN40
2"	DN50
2-1/2"	DN65
3"	DN80
4"	DN100
6"	DN150
8"	DN200
10"	DN250

3	Material del Cuerpo (1 Dígito) Body material (1 Digit)
1	Latón Brass
4	Acero al Carbón Carbon Steel
6	Acero Inoxidable Stainless Steel
9	Especial Special

4	Material de la Bola (1 Dígito) Ball material (1 Digit)
1	Latón Brass
4	Acero al Carbón Carbon Steel
6	Acero Inoxidable Stainless Steel
9	Especial Special

2	Serie	Serie (2 dígitos) • Series (2 digits)
42	42	Modelo económico de 2 piezas (1/2" a 2") Economical model, 2 pieces (1/2" to 2")
10	1000	Cuerpo de 3 piezas (1/2" a 2"), paso completo 3-piece body (1/2" to 2"), full bore
44	400	Clase 400, de 3 piezas (1/4" a 2") paso reducido y completo Class 400, 3 pieces (1/4" to 2") full and reduce bore
66	600	Clase 600, de 3 piezas (1/4" a 2") paso reducido y paso completo Class 600, 3 pieces (1/4" to 2") full and reduce bore
N4	N44	Nuevo diseño de la series 400/600/H600, cuerpo de 3 piezas (1/4" a 2") 3-piece body, design new of series 400/600/H600 (1/4" to 2")
45	45	Clase 300, de 3 piezas paso reducido y completo (2" 1/2 a 6") class 300, 3 pieces (2" 1/2" to 6") reduced and full bore
15	15	Clase 150, Bridada de 1 pieza (1" a 6"), paso reducido Flanged Class 150, 1 piece (1" to 6"), reduced bore
50	150	Clase 150, bridada, (1/2" a 2") paso reducido Class 150, flanged (1/2" to 2") reduced bore
30	300	Clase 300, bridada, (1/2" a 8") paso reducido Class 300, flanged (1/2" to 8") reduced bore
52	152	Clase 150, bridada, (1/2" a 8") paso completo Class 150, flanged (1/2" to 8") full bore
32	302	Clase 300, bridada, (2" a 6") paso completo Class 300, flanged (2" to 6") full bore
B6	600	Clase 600, de 3 piezas 2" Bridada paso completo Class 600, 3 piece flanged (2" to 6") full bore
51	151	Modelo corto para colocar entre bridas clase 150 de 1 pieza (3" a 6") Paso reducido Short-pattern model to be installed between flanges, class 150, 1 piece (3" to 6") reduced bore
H6	H600	Cuerpo de 3 piezas Alta presión (1/2" a 2") High Pressure, 3-piece body (1/2" to 2")
60	6000	Alta presión clase 2500, de 2 piezas paso completo (1/4" a 2") High Pressure class 2500, 2 pieces (1/4" to 2")
18	18	Clase 150, multipuertos (2" a 6") Class 150, multiport (2" to 6")

Servicios Generales
General Services

Uso Industrial
Industrial Use

Bridadas Uso Industrial
Flanged Industrial Use

Válvulas Especiales
Special Valves

5	Material del Vástago (1 Dígito) Stem material (1 Digit)
4	Acero al Carbón Carbon Steel
6	Acero Inoxidable Stainless Steel
9	Especial Special

6	Material del Asiento (1 Dígito) Seat material (1 Digit)
B	Buna-N Buna-NBR
D	Devlon Devlon
I	Teflon® + A/I Teflon® + Stainless Steel
M	Multifil Multifil
P	Peek Peek
R	Teflon® Reforzado (R-PTFE) Reinforced Teflon® (R-PTFE)
T	Teflon® Virgen (PTFE) Virgin Teflon® (PTFE)
Y	Delrhin-Lubetal Delrhin-Lubetal
9	Especial Special

7	Aplicación Especial (1 Dígito) Special Application (1 Digit)
0	Estándar Standard
1	3 Vías Porting 1 3 Ways Porting 1
2	3 Vías Porting 2 3 Ways Porting 2
3	3 Vías Porting 3 3 Ways Porting 3
B	Vástago Antiestático Antistatic Device
C	Criogénica Cryogenic
D	Tuercas y Tornillos de Inox. Stainless Bolts and Nuts
F	A Prueba de Fuego Fire Safe
G	Plato ISO 5211 ISO 5211 Plate
I	Cuerpo ISO Body ISO
J	Enchaquetada Jacketed
K	Bola con Barreno de Alivio Ball with relief hole
O	Servicio de Oxígeno Oxygen Service
P	Paso Completo Full Bore
Q	Servicio de Vacío Vacuum Service
X	Cavity Fill Cavity Fill
Z	Asientos Integrales Integral Seats

8	Material del Sello (1 Dígito) Seal material (1 Digit)
T	Teflon® Reforzado (R-PTFE) Reinforced Teflon® (R-PTFE)
B	Buna-N Buna-NBR
G	Grafoil Graphite
V	Vitón Viton
U	UHMWPE UHMWPE
D	Devlon DEVLON
M	Multifil Multifil
Y	Delrhin Delrhin

9	Tipo de Conexión (2 Dígito) Type of Connection (2 Digit)
BS	Roscada BSPT Threaded BSPT
BP	Roscada BSPP Threaded BSPP
CC	Conexión Clamp Connection Clamp
RF	Bridada Cara realizada (RF) Flanged Raised Face (RF)
NP	Roscada NPT Threaded NPT
SW	Soldable a Caja (SW) (SW) Socket Weld
B1	Buttweld (BW) P/ Ced. 10 Buttweld (BW) for Ced. 10
B4	Buttweld (BW) P/ Ced. 40 Buttweld (BW) for Ced. 40
B8	Buttweld (BW) P/ Ced. 80 Buttweld (BW) for Ced. 80

10	Operador (1 Dígito) • Operator (1 Digit)
M	Maneral Handle
L	Vástago Desnudo Bare shaft
O	Maneral Oval Oval Handle
I	Maneral C/Dispositivo P/Candado Handle with Locking Device

Cómo Ordenar una Válvula Worcester "BOLA GUIADA" How to Order a Valve from Worcester "TRUNNION BALL"



Ejemplo:

14"	94	4	4E	2	4E	N	RF	G
1	2	3	4+R	5+R	6+R	7	8	9

Example:

14"	94	4	4E	2	4E	N	RF	G
1	2	3	4+R	5+R	6+R	7	8	9

Código Code	Descripción • Description
1	Medida <i>Size</i>
2	Serie <i>Series</i>
3	Material del Cuerpo <i>Body Material</i>
4	Material de la Bola <i>Ball Material</i>
5	Material del Vástago <i>Stem Material</i>
6	Material del Anillo <i>Seat Ring Material</i>
R	Recubrimiento <i>Covering</i>
7	Inserto del Asiento <i>Seat Insert</i>
8	Tipo de Conexión <i>Type of Connection</i>
9	Operador <i>Operator</i>

2 Serie (2 dígitos) • Series (2 digits)

72	Clase 150 bridada, paso completo, cuerpo atornillado <i>Class 150, flanged, full bore, bolted body</i>
73	Clase 300 bridada, paso completo, cuerpo atornillado <i>Class 300, flanged, full bore, bolted body</i>
82	Clase 150 bridada, paso completo, cuerpo atornillado <i>Class 150, flanged, full bore, bolted body</i>
83	Clase 300 bridada, paso completo, cuerpo atornillado <i>Class 300, flanged, full bore, bolted body</i>
84	Clase 600 bridada, paso completo, cuerpo atornillado <i>Class 600, flanged, full bore, bolted body</i>
85	Clase 900 bridada, paso completo, cuerpo atornillado <i>Class 900, flanged, full bore, bolted body</i>
86	Clase 1500 bridada, paso completo, cuerpo atornillado <i>Class 1500, flanged, full bore, bolted body</i>
87	Clase 2500 bridada, paso completo, cuerpo atornillado <i>Class 2500, flanged, full bore, bolted body</i>
92	Clase 150 bridada, paso completo, cuerpo soldado <i>Class 150, flanged, full bore, fully welded body</i>
93	Clase 300 bridada, paso completo, cuerpo soldado <i>Class 300, flanged, full bore, fully welded body</i>
94	Clase 600 bridada, paso completo, cuerpo soldado <i>Class 600, flanged, full bore, fully welded body</i>
95	Clase 900 bridada, paso completo, cuerpo soldado <i>Class 900, flanged, full bore, fully welded body</i>
96	Clase 1500 bridada, paso completo, cuerpo soldado <i>Class 1500, flanged, full bore, fully welded body</i>
97	Clase 2500 bridada, paso completo, cuerpo soldado <i>Class 2500, flanged, full bore, fully welded body</i>

FUNDIDO
CASTED

FORJADO / FORGED

R Recubrimiento (1 Dígito) Covering (1 Digit)

E	ENP <i>ENP</i>
W	Carburo de Tungsteno <i>Tungsten carbide</i>
S	Estellite <i>Stellite</i>
H	Cromo duro <i>Hard chrome</i>

8 Tipo de Conexión (2 Dígitos) Type of Connection (2 Digits)

RF	Bridada Cara realizada (RF) <i>Flanged Raised Face (RF)</i>
B1	Buttweld (BW) P/ Ced. 10 <i>Buttweld (BW) for Ced. 10</i>
B4	Buttweld (BW) P/ Ced. 40 <i>Buttweld (BW) for Ced. 40</i>
B8	Buttweld (BW) P/ Ced. 80 <i>Buttweld (BW) for Ced. 80</i>
TJ	Bridada RTJ <i>Flanged RTJ</i>

1 Medida • Size

2"	DN50	18"	DN450
3"	DN80	20"	DN500
4"	DN100	22"	DN550
6"	DN150	24"	DN600
8"	DN200	30"	DN750
10"	DN250	36"	DN900
12"	DN300	40"	DN1000
14"	DN350	42"	DN1050
16"	DN400	48"	DN1200

3 Material del Cuerpo (1 Dígito) Body Material (1 Digit)

4	Acero al Carbón <i>Carbon Steel</i>
6	Acero Inoxidable <i>Stainless Steel</i>
9	Especial <i>Special</i>

4 Material de la Bola (1 Dígito) Ball Material (1 Digit)

4	Acero al Carbón <i>Carbon Steel</i>
6	Acero Inoxidable <i>Stainless Steel</i>
9	Especial <i>Special</i>

5 Material del Vástago (1 Dígito) Stem material (1 Digit)

2	AISI 4140 <i>AISI 4140</i>
4	Acero al Carbón <i>Carbon Steel</i>
5	Acero Inoxidable 17-4PH <i>Stainless Steel 17-4PH</i>
6	Acero Inoxidable <i>Stainless Steel</i>
9	Especial <i>Special</i>

6 Material del Anillo del asiento (1 Dígito) Seat Ring Material (1 Digit)

4	Acero al Carbón <i>Carbon Steel</i>
6	Acero Inoxidable <i>Stainless Steel</i>
9	Especial <i>Special</i>

7 Inserto del Asiento (1 Dígito) Seat Insert (1 Digit)

T	Teflon® Virgen (PTFE) <i>Virgin Teflon® (PTFE)</i>
R	Teflon® Reforzado (R-PTFE) <i>Reinforced Teflon® (R-PTFE)</i>
P	Peek <i>Peek</i>
V	Vitón <i>Viton</i>
N	Nylon <i>Nylon</i>
M	Metal-Metal <i>Metal to Metal</i>

9 Operador (1 Dígito) • Operator (1 Digit)

M	Maneral <i>Handle</i>
L	Vástago Desnudo <i>Bare shaft</i>
G	Caja de Engranajes <i>Gear Box</i>

...La mejor por diseño
The best by design...



International Sales

(52-55) 5445-0276 (52-55) 5670-5155

Fax:(52-55) 5582-7243

export-rhino@worcester.com.mx

Ventas Nacionales

Conm:(55) 5670-5155

Ext. 150, Fax: 115

a-clientes@worcester.com.mx



Debido al continuo desarrollo de nuestra línea de productos Válvulas Worchester de México® / Rhino Valves Worldwide® se reserva el derecho de hacer cambios en diseño, materiales, especificaciones o información contenida en éste catálogo sin previo aviso y está libre de obligación de hacer cambios en productos previamente ordenados o vendidos.

Due to the continuous development of our product range, Válvulas Worchester de México® / Rhino Valves Worldwide® reserves the right to make changes in design, material, specifications, or information contained in this catalog without notice, and is free of obligation to change products previously ordered or sold.

